

## **C-55**

Second Session, Thirty-seventh Parliament,  
51-52 Elizabeth II, 2002-2003

**HOUSE OF COMMONS OF CANADA**

## **BILL C-55**

An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the  
public service of Canada for the financial year ending  
March 31, 2004

---

AS PASSED BY THE HOUSE OF COMMONS  
OCTOBER 28, 2003

---

## **C-55**

Deuxième session, trente-septième législature,  
51-52 Elizabeth II, 2002-2003

**CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA**

## **PROJET DE LOI C-55**

Loi portant octroi à Sa Majesté de crédits pour l'administration  
publique fédérale pendant l'exercice se terminant  
le 31 mars 2004

---

ADOPTÉ PAR LA CHAMBRE DES COMMUNES  
LE 28 OCTOBRE 2003

---

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

## BILL C-55

## PROJET DE LOI C-55

An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service of Canada for the financial year ending March 31, 2004

Loi portant octroi à Sa Majesté de crédits pour l'administration publique fédérale pendant l'exercice se terminant le 31 mars 2004

MOST GRACIOUS SOVEREIGN,

TRÈS GRACIEUSE SOUVERAINE,

Preamble

Whereas it appears by message from Her Excellency the Right Honourable Adrienne Clarkson, Governor General of Canada, and the Estimates accompanying that message, that the sums mentioned below are required to defray certain expenses of the public service of Canada, not otherwise provided for, for the financial year ending March 31, 2004, and for other purposes connected with the public service of Canada;

May it therefore please Your Majesty, that it may be enacted, and be it enacted by the Queen's Most Excellent Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, that:

Attendu qu'il est nécessaire, comme l'indiquent le message de Son Excellence la très honorable Adrienne Clarkson, gouverneure générale du Canada, et le budget des dépenses qui y est joint, d'allouer les crédits ci-dessous précisés pour couvrir certaines dépenses de l'administration publique fédérale faites au cours de l'exercice se terminant le 31 mars 2004 et auxquelles il n'est pas pourvu par ailleurs, ainsi qu'à d'autres fins d'administration publique,

Il est respectueusement demandé à Votre Majesté de bien vouloir édicter, sur l'avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, ce qui suit :

Préambule

Short title

1. This Act may be cited as the *Appropriation Act No. 3, 2003-2004*.

1. Titre abrégé : *Loi de crédits n° 3 pour 2003-2004*.

Titre abrégé

\$5,501,576,467.00 granted for 2003-2004

2. From and out of the Consolidated Revenue Fund, there may be paid and applied a sum not exceeding in the whole five billion, five hundred and one million, five hundred and seventy-six thousand, four hundred and sixty-seven dollars towards defraying the several charges and expenses of the public service of Canada from April 1, 2003 to March 31, 2004, not otherwise provided for, and being the total of the amounts of the items set out in the Supplementary Estimates (A) for the fiscal year ending March 31, 2004, as contained in Schedules 1 and 2 to this Act.....\$5,501,576,467.00

2. Il peut être prélevé, sur le Trésor, une somme maximale de cinq milliards cinq cent un millions cinq cent soixante-seize mille quatre cent soixante-sept dollars, pour le paiement des charges et dépenses de l'administration publique fédérale afférentes à la période allant du 1<sup>er</sup> avril 2003 au 31 mars 2004, et auxquelles il n'est pas pourvu par ailleurs, soit le total des montants des postes du Budget supplémentaire des dépenses (A) de l'exercice se terminant le 31 mars 2004, figurant aux annexes 1 et 2 de la présente loi.....5 501 576 467,00 \$

5 501 576 467,00 \$ accordés pour 2003-2004

Purpose and effect of each item	<p>3. (1) The amount authorized by this Act to be paid or applied in respect of an item may be paid or applied only for the purposes and subject to any terms and conditions specified in the item, and the payment or application of any amount pursuant to the item has such operation and effect as may be stated or described in the item.</p>	<p>3. (1) Les crédits autorisés par la présente loi ne peuvent être affectés qu'aux fins et conditions énoncées dans le poste afférent, leur effet restant subordonné aux indications de celui-ci.</p>	Objet et effet de chaque poste
Effective date	<p>(2) The provisions of each item in Schedules 1 and 2 are deemed to have been enacted by Parliament on April 1, 2003.</p>	<p>(2) Les dispositions des postes figurant aux annexes 1 et 2 sont réputées avoir été édictées par le Parlement le 1<sup>er</sup> avril 2003.</p>	Prise d'effet
Commitments	<p>4. (1) Where an item in the Estimates referred to in section 2 purports to confer authority to enter into commitments up to an amount stated in the Estimates or increases the amount up to which commitments may be entered into under any other Act or where a commitment is to be entered into under subsection (2), the commitment may be entered into in accordance with the terms of that item or in accordance with subsection (2) if the amount of the commitment proposed to be entered into, together with all previous commitments entered into in accordance with this section or under that other Act, does not exceed the total amount of the commitment authority stated in that item or calculated in accordance with subsection (2).</p>	<p>4. (1) Tout engagement découlant d'un poste du budget mentionné à l'article 2 ou fondé sur le paragraphe (2) – soit censément en ce qui touche l'autorisation correspondante à hauteur du montant qui y est précisé, soit en ce qui concerne l'augmentation du plafond permis sous le régime d'une autre loi – peut être pris conformément aux indications du poste ou à ce paragraphe, pourvu que le total de l'engagement et de ceux qui ont déjà été pris au titre du présent article ou de l'autre loi n'excède pas le plafond fixé par l'autorisation d'engagement à propos de ce poste ou calculé conformément au même paragraphe.</p>	Engagements
Commitments	<p>(2) Where an item in the Estimates referred to in section 2 or a provision of any Act purports to confer authority to spend revenues, commitments may be entered into in accordance with the terms of that item or provision up to an amount equal to the aggregate of</p> <p>(a) the amount, if any, appropriated in respect of that item or provision, and</p> <p>(b) the amount of revenues actually received or, in the case of an item in the Estimates, the estimated revenues set out in the details related to the item, whichever is greater.</p>	<p>(2) Lorsque l'autorisation de procéder à des dépenses sur des recettes est censée découler d'un poste du budget mentionné à l'article 2 ou de toute autre disposition législative, le plafond des engagements pouvant être pris conformément aux indications de l'un ou l'autre est le chiffre obtenu par l'addition des éléments suivants :</p> <p>a) le montant éventuellement voté à l'égard de ce poste ou de cette disposition;</p> <p>b) le montant des recettes effectives ou, s'il est supérieur, celui des recettes estimatives correspondant à un poste de ce budget.</p>	Engagements

Appropriation  
charged to the  
fiscal year ending  
March 31, 2004

5. An appropriation that is granted by this or any other Act and referred to in Schedule 1 may be charged after the end of the fiscal year for which the appropriation is granted at any time prior to the day on which the Public Accounts for that fiscal year are tabled in Parliament, for the purpose of making adjustments in the Accounts of Canada for the fiscal year that do not require payments out of the Consolidated Revenue Fund.

5. En vue d'apporter aux Comptes du Canada pour un exercice donné des rectifications qui n'entraînent aucun prélèvement sur le Trésor, il est possible d'inscrire un crédit découlant de la présente loi ou de toute autre loi et prévu à l'annexe 1 après la clôture de l'exercice pour lequel il est attribué, mais avant le dépôt au Parlement des Comptes publics afférents à cet exercice.

Imputation pour  
rectification à  
l'exercice se  
terminant le  
31 mars 2004

Appropriation  
charged to the  
following fiscal  
year ending  
March 31

6. (1) An appropriation that is granted by this or any other Act and referred to in Schedule 2 may be charged after the end of the fiscal year that is after the fiscal year for which the appropriation is granted at any time prior to the day on which the Public Accounts for that second fiscal year are tabled in Parliament, for the purpose of making adjustments in the Accounts of Canada for that second fiscal year that do not require payments out of the Consolidated Revenue Fund.

6. (1) En vue d'apporter aux Comptes du Canada pour un exercice donné des rectifications qui n'entraînent aucun prélèvement sur le Trésor, il est possible d'inscrire un crédit découlant de la présente loi ou de toute autre loi et prévu à l'annexe 2 après la clôture de l'exercice suivant celui pour lequel il est attribué, mais avant le dépôt au Parlement des Comptes publics afférents à ce dernier exercice.

Imputation pour  
rectification à  
l'exercice suivant  
se terminant le  
31 mars

Amounts  
chargeable to the  
following fiscal  
year ending  
March 31

(2) Notwithstanding any other provision of this Act, amounts appropriated by this Act and set out in items of Schedule 2 may be paid and applied at any time on or before March 31, 2005, so long as every payment is charged first against the relevant amount appropriated under any Act that is earliest in time until that amount is exhausted, next against the relevant amount appropriated under any other Act, including this Act, that is next in time until that amount is exhausted and so on, and the balance of amounts so appropriated by this Act that have not been charged, subject to the adjustments referred to in section 37 of the *Financial Administration Act*, lapse at the end of the fiscal year following the fiscal year ending March 31, 2004.

(2) Par dérogation aux autres dispositions de la présente loi, les sommes affectées par celle-ci, telles qu'énoncées à l'annexe 2, peuvent être appliquées au plus tard le 31 mars 2005. Chaque paiement est imputé, selon l'ordre chronologique de l'affectation, d'abord sur la somme correspondante affectée en vertu de n'importe quelle loi jusqu'à épuisement de cette somme, puis sur la somme correspondante affectée en vertu de toute autre loi, y compris la présente loi, jusqu'à épuisement de cette somme. La partie non utilisée des sommes ainsi affectées par la présente loi est, sous réserve des rapprochements visés à l'article 37 de la *Loi sur la gestion des finances publiques*, annulée à la fin de l'exercice qui suit l'exercice se terminant le 31 mars 2004.

Montants imputables  
sur l'exercice suivant  
se terminant  
le 31 mars

Accounts to be  
rendered  
R.S., c. F-11

7. Amounts paid or applied under the authority of this Act shall be accounted for in the Public Accounts in accordance with section 64 of the *Financial Administration Act*.

7. Les montants versés ou affectés sous le régime de la présente loi sont inscrits dans les Comptes publics, conformément à l'article 64 de la *Loi sur la gestion des finances publiques*.

Comptes à  
rendre  
L.R., ch. F-11

## SCHEDULE 1

Based on the Supplementary Estimates (A) 2003-2004, the amount hereby granted is \$5,404,292,118, being the total of the amounts of the items in those Estimates as contained in this Schedule.

Sums granted to Her Majesty by this Act for the financial year ending March 31, 2004 and the purposes for which they are granted.

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	AGRICULTURE AND AGRI-FOOD <i>AGRICULTURE ET AGROALIMENTAIRE</i>		
	DEPARTMENT		
1a	Agriculture and Agri-Food – Operating expenditures .....	157,062,714	
5a	Agriculture and Agri-Food – Capital expenditures.....	20,360,000	
10a	Agriculture and Agri-Food – Contributions.....	189,701,000	
			367,123,714
	CANADIAN FOOD INSPECTION AGENCY		
30a	Canadian Food Inspection Agency – Operating expenditures .....		41,004,700
	CANADIAN GRAIN COMMISSION		
40a	Canadian Grain Commission – Program expenditures .....		15,000,000
	CANADIAN HERITAGE <i>PATRIMOINE CANADIEN</i>		
	DEPARTMENT		
1a	Canadian Heritage – Operating expenditures.....	4,985,482	
5a	Canadian Heritage – The grants listed in the Estimates and contributions.....	151,056,250	
			156,041,732
	CANADIAN BROADCASTING CORPORATION		
20a	Payments to the Canadian Broadcasting Corporation for operating expenditures in providing a broadcasting service .....		50,000,000
	CANADIAN MUSEUM OF CIVILIZATION		
35a	Payments to the Canadian Museum of Civilization for operating and capital expenditures ..		15,600,000
	NATIONAL CAPITAL COMMISSION		
70a	Payment to the National Capital Commission for capital expenditures.....		31,122,885

SCHEDULE 1 – *Continued*

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	CANADIAN HERITAGE – <i>Concluded</i> <i>PATRIMOINE CANADIEN (suite et fin)</i>		
	NATIONAL FILM BOARD		
75a	National Film Board Revolving Fund – Operating loss.....		2,520,000
	PUBLIC SERVICE COMMISSION		
110a	Public Service Commission – Program expenditures .....		14,534,402
	CITIZENSHIP AND IMMIGRATION <i>CITOYENNETÉ ET IMMIGRATION</i>		
	DEPARTMENT		
1a	Citizenship and Immigration – Operating expenditures .....		32,723,992
	ENVIRONMENT <i>ENVIRONNEMENT</i>		
	DEPARTMENT		
1a	Environment – Operating expenditures.....	55,299,620	
5a	Environment – Capital expenditures .....	4,645,000	
10a	Environment – Contributions.....	1,700,000	
			61,644,620
	CANADIAN ENVIRONMENTAL ASSESSMENT AGENCY		
15a	Canadian Environmental Assessment Agency – Program expenditures .....		4,381,000
	FINANCE <i>FINANCES</i>		
	AUDITOR GENERAL		
20a	Auditor General – Program expenditures.....		3,299,000

## SCHEDULE 1 – Continued

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	<b>FISHERIES AND OCEANS</b> <i>PÊCHES ET OCÉANS</i>		
5a	Fisheries and Oceans – Capital expenditures.....		42,300,000
	<b>FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE</b> <i>AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET COMMERCE INTERNATIONALE</i>		
	<b>DEPARTMENT</b>		
1a	Foreign Affairs and International Trade – Operating expenditures.....	31,322,759	
5a	Foreign Affairs and International Trade – Capital expenditures.....	31,335,821	
10a	Foreign Affairs and International Trade – The grants listed in the Estimates and contributions.	77,475,000	
			140,133,580
	<b>CANADIAN INTERNATIONAL DEVELOPMENT AGENCY</b>		
20a	Canadian International Development Agency – Operating expenditures.....	10,508,420	
25a	Canadian International Development Agency – The grants listed in the Estimates.....	368,715,000	
L30a	The issuance and payment of non-interest bearing, non-negotiable demand notes in an amount not to exceed (\$193,500,000 - \$96,500,000) \$97,000,000 in accordance with the <i>International Development (Financial Institutions) Assistance Act</i> , for the purpose of contributions to the International Financial Institution Fund Accounts.....	1	
			379,223,421
	<b>INTERNATIONAL DEVELOPMENT RESEARCH CENTRE</b>		
40a	Payments to the International Development Research Centre.....		9,155,000
	<b>INTERNATIONAL JOINT COMMISSION</b>		
45a	International Joint Commission – Program expenditures.....		4,490,370
	<b>GOVERNOR GENERAL</b> <i>GOUVERNEUR GÉNÉRAL</i>		
1a	Governor General – Program expenditures, the grants listed in the Estimates and expenditures incurred on behalf of former Governors General, including those incurred on behalf of their spouses, during their lifetimes and for a period of twelve months following their decease, in respect of the performance of activities which devolve on them as a result of their having occupied the office of Governor General.....		1

## SCHEDULE 1 – Continued

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	HEALTH <i>SANTÉ</i>		
	DEPARTMENT		
1a	Health – Operating expenditures.....	252,395,622	
5a	Health – The grants listed in the Estimates and contributions .....	36,849,500	289,245,122
	CANADIAN INSTITUTES OF HEALTH RESEARCH		
10a	Canadian Institutes of Health Research – Operating expenditures.....	7,837,461	
15a	Canadian Institutes of Health Research – The grants listed in the Estimates .....	48,650,058	56,487,519
	HUMAN RESOURCES DEVELOPMENT <i>DÉVELOPPEMENT DES RESSOURCES HUMAINES</i>		
	DEPARTMENT		
1a	Human Resources Development – Operating expenditures.....	16,371,651	
5a	Human Resources Development – The grants listed in the Estimates and contributions .....	117,998,000	134,369,651
	INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT <i>AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD CANADIEN</i>		
	DEPARTMENT		
	ADMINISTRATION PROGRAM		
1a	Administration – Program expenditures .....	19,598,846	
	INDIAN AND INUIT AFFAIRS PROGRAM		
5a	Indian and Inuit Affairs – Operating expenditures.....	110,661,348	
15a	Indian and Inuit Affairs – The grants listed in the Estimates and contributions .....	138,915,000	
L20a	Loans to native claimants in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council for the purpose of defraying costs related to research, development and negotiation of claims .....	15,100,000	
	NORTHERN AFFAIRS PROGRAM		
30a	Northern Affairs – Operating expenditures.....	37,739,000	
40a	Payments to Canada Post Corporation pursuant to an agreement between the Department of Indian Affairs and Northern Development and Canada Post Corporation for the purpose of providing Northern Air Stage Parcel Service .....	15,000,000	
			337,014,194



## SCHEDULE 1 – Continued

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	INDUSTRY <i>INDUSTRIE</i>		
	DEPARTMENT		
1a	Industry – Operating expenditures .....	17,243,081	
5a	Industry – The grants listed in the Estimates and contributions .....	216,954,617	
			234,197,698
	CANADIAN TOURISM COMMISSION		
45a	Canadian Tourism Commission – Program expenditures .....		12,500,000
	ECONOMIC DEVELOPMENT AGENCY OF CANADA FOR THE REGIONS OF QUEBEC		
65a	Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec – Contributions .....		76,500,000
	NATIONAL RESEARCH COUNCIL OF CANADA		
75a	National Research Council of Canada – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$7,029,000 from Industry Vote 85, <i>Appropriation Act No. 2, 2003-2004</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of .....		20,667,000
	NATURAL SCIENCES AND ENGINEERING RESEARCH COUNCIL		
90a	Natural Sciences and Engineering Research Council – Operating expenditures .....	2,104,000	
95a	Natural Sciences and Engineering Research Council – The grants listed in the Estimates ...	46,200,000	
			48,304,000
	OFFICE OF INFRASTRUCTURE OF CANADA		
105a	Office of Infrastructure of Canada – Contributions .....		121,285,000
	SOCIAL SCIENCES AND HUMANITIES RESEARCH COUNCIL		
110a	Social Sciences and Humanities Research Council – Operating expenditures .....	2,362,000	
115a	Social Sciences and Humanities Research Council – The grants listed in the Estimates .....	246,139,000	
			248,501,000
	STATISTICS CANADA		
125a	Statistics Canada – Program expenditures .....		22,552,700

SCHEDULE 1 – Continued

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	INDUSTRY – Concluded INDUSTRIE (suite et fin)		
	WESTERN ECONOMIC DIVERSIFICATION		
135a	Western Economic Diversification – Contributions .....		46,700,000
	JUSTICE JUSTICE		
	DEPARTMENT		
1a	Justice – Operating expenditures.....	11,188,302	
5a	Justice – The grants listed in the Estimates and contributions.....	43,592,378	
			54,780,680
	COMMISSIONER FOR FEDERAL JUDICIAL AFFAIRS		
20a	Commissioner for Federal Judicial Affairs – Operating expenditures.....	2,554,000	
25a	Commissioner for Federal Judicial Affairs – Canadian Judicial Council – Operating expenditures .....	1,274,000	
			3,828,000
	COURTS ADMINISTRATION SERVICE		
27a	Courts Administration Service – Program expenditures – To authorize the transfer of \$33,645,000 from Justice Vote 30, and \$11,725,000 from Justice Vote 55, <i>Appropriation Act No. 2, 2003-2004</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....		5,721,682
	SUPREME COURT OF CANADA		
50a	Supreme Court of Canada – Program expenditures.....		3,942,000
	NATIONAL DEFENCE DÉFENSE NATIONALE		
	DEPARTMENT		
1a	National Defence – Operating expenditures .....	1,082,566,000	
5a	National Defence – Capital expenditures.....	232,000,000	
			1,314,566,000

## SCHEDULE 1 – Continued

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	NATURAL RESOURCES <i>RESSOURCES NATURELLES</i>		
	DEPARTMENT		
1a	Natural Resources – Operating expenditures .....	42,554,668	
10a	Natural Resources – The grants listed in the Estimates and contributions .....	83,964,100	
			126,518,768
	ATOMIC ENERGY OF CANADA LIMITED		
15a	Payments to Atomic Energy of Canada Limited for operating and capital expenditures .....		46,000,000
	CANADIAN NUCLEAR SAFETY COMMISSION		
20a	Canadian Nuclear Safety Commission – Program expenditures .....		6,743,500
	PRIVY COUNCIL <i>CONSEIL PRIVÉ</i>		
	DEPARTMENT		
1a	Privy Council – Program expenditures and contributions .....		26,285,562
	CANADIAN CENTRE FOR MANAGEMENT DEVELOPMENT		
5a	Canadian Centre for Management Development – Program expenditures .....		2,488,000
	CANADIAN INTERGOVERNMENTAL CONFERENCE SECRETARIAT		
10a	Canadian Intergovernmental Conference Secretariat – Program expenditures .....		2,197,000
	PUBLIC SERVICE STAFF RELATIONS BOARD		
35a	Public Service Staff Relations Board – Program expenditures .....		1,841,000

## SCHEDULE 1 – Continued

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES <i>TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES GOUVERNEMENTAUX</i>		
	DEPARTMENT		
	GOVERNMENT SERVICES PROGRAM		
1a	Government Services – Operating expenditures.....		115,754,923
	COMMUNICATION CANADA		
15a	Communication Canada – Operating expenditures.....	28,246,741	
20a	Communication Canada – The grants listed in the Estimates.....	1	
			28,246,742
	OFFICE OF INDIAN RESIDENTIAL SCHOOLS RESOLUTION OF CANADA		
25a	Office of Indian Residential Schools Resolution of Canada – Program expenditures.....		32,263,000
	SOLICITOR GENERAL <i>SOLLICITEUR GÉNÉRAL</i>		
	DEPARTMENT		
1a	Solicitor General – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$200,000 from Justice Vote 1, <i>Appropriation Act No. 2, 2003-2004</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....		16,487,124
	CANADIAN FIREARMS CENTRE		
7a	Canadian Firearms Centre – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$84,840,694 from Justice Vote 1, <i>Appropriation Act No. 2, 2003-2004</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....	10,000,000	
8a	Canadian Firearms Centre – Contributions – To authorize the transfer of \$16,500,000 from Justice Vote 5, <i>Appropriation Act No. 2, 2003-2004</i> for the purposes of this Vote .....	1	
			10,000,001
	ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE		
35a	Law Enforcement – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$3,821,365 from Justice Vote 1, <i>Appropriation Act No. 2, 2003-2004</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....	21,495,721	
40a	Law Enforcement – Capital expenditures .....	215,000	
			21,710,721

SCHEDULE 1 – Concluded

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	TRANSPORT <i>TRANSPORTS</i>		
	DEPARTMENT		
10a	Transport – The grants listed in the Estimates and contributions .....	143,450,040	
20a	Payments to Marine Atlantic Inc.....	16,500,000	
40a	Payments to Old Port of Montreal Corporation Inc. ....	18,400,000	
			178,350,040
	CANADA MORTGAGE AND HOUSING CORPORATION		
45a	Canada Mortgage and Housing Corporation – Operating expenditures .....		81,100,000
	TREASURY BOARD <i>CONSEIL DU TRÉSOR</i>		
	SECRETARIAT		
1a	Treasury Board Secretariat – Operating expenditures .....	41,692,074	
10a	Government-Wide Initiatives.....	31,746,000	
15a	Compensation Adjustments – Subject to the approval of the Treasury Board, to supplement other appropriations, that may need to be partially or fully funded, as a result of adjustments made to terms and conditions of service or employment of the public service including members of the RCMP and the Canadian Forces .....	193,520,000	
			266,958,074
	VETERANS AFFAIRS <i>ANCIENS COMBATTANTS</i>		
	VETERANS AFFAIRS PROGRAM		
1a	Veterans Affairs – Operating expenditures.....	17,387,000	
5a	Veterans Affairs – The grants listed in the Estimates .....	22,500,000	
			39,887,000
			5,404,292,118

## SCHEDULE 2

Based on the Supplementary Estimates (A) 2003-2004, the amount hereby granted is \$97,284,349, being the total of the amounts of the items in those Estimates as contained in this Schedule.

Sums granted to Her Majesty by this Act for the financial year ending March 31, 2004, that may be charged to that fiscal year and the following fiscal year ending March 31 and the purposes for which they are granted.

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	CANADA CUSTOMS AND REVENUE AGENCY <i>AGENCE DES DOUANES ET DU REVENU DU CANADA</i>		
1a	Canada Customs and Revenue Agency – Operating expenditures .....		66,566,129
	CANADIAN HERITAGE <i>PATRIMOINE CANADIEN</i>		
	PARKS CANADA AGENCY		
100a	Parks Canada Agency – Program expenditures, including capital expenditures and the grants listed in the Estimates.....		30,718,220
			97,284,349